恩典中文學校
Grace Chinese School

家長同意書 Consent and Acknowledgement Form

我將為我的孩子報名就讀中文班，我將提醒我的孩子遵守老師在課堂上的指引，並明白中文班老師並不負責個人財物之損失或遺失。如因為私人理由，學費恕不退還，不能轉讓，亦不能轉入其他學期。

I would like to enrol my child in the Chinese Class of Inner Journey Ministry Inc., and I will advise my child to follow all the instructions given by teachers during the lessons. I acknowledge that Inner Journey Ministry Inc. will not be liable for any loss or damage of personal belongings. School fees are non-refundable, non-transferable, and cannot be credited to other terms due to personal reasons.

圖像社交媒體發佈同意書 Media Release Consent Form

主辦單位需徵詢你的同意，將你的孩子參與課堂活動等相關活動的照片發佈在媒體上用作主辦者宣傳之用。媒體平台包括但不限於學校簡報和 WhatsApp。

We kindly request your permission for our school to use your child's photographs / videos which may be published on social media for promotional use which includes but not limited to: Grace Chinese School Newsletter and WhatsApp.

請選擇以下其一，並在☐內加入✓。Please choose one from the following options and Tick ✓:

☐ 本人在此**同意**恩典中文學校對於本人子女在校內進行拍照和攝像，並授權主辦者享有修改,編輯,重製以及不同形式公開發表、散佈及使用之權利。
I hereby GRANT permission for Inner Journey Ministry Inc. to take photos / videos of my child and I give Inner Journey Ministry Inc. the right to publish and distribute my child's photos / video recordings for the purpose of advertising, media publication, and general display.

☐ 本人在此**不同意**恩典中文學校對於本人子女在校內進行拍照和攝像，並授權主辦者享有修改,編輯,重製以及不同形式公開發表、散佈及使用之權利。
I hereby DO NOT GRANT permission for Inner Journey Ministry Inc. to take photos / videos of my child and I do not give Inner Journey Ministry Inc. the right to publish and distribute my child's photos / video recordings for the purpose of advertising, media publication, and general display.

本人已閱讀上述兩則內容，並確認簽署。

By signing below, I am acknowledging that I have read the Inner Journey Ministry Inc. Enrolment Form and agree to the information provided above.

家長 / 監護人姓名 Name of Parent / Guardian (Print) _____ 學生姓名 Student Name _____

家長 / 監護人簽名 Signature of Parent / Guardian (Sign) _____ 日期 Date _____